



楊祖佑教授讚辭

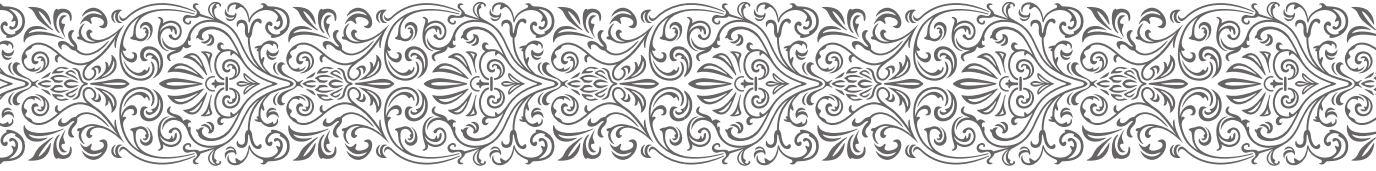
ELOGIO ACADÉMICO DO
PROFESSOR DOUTOR HENRY T. YANG

CITATION FOR PROFESSOR HENRY T. YANG

莫啟明教授宣讀

PROFERIDO PELO PROFESSOR DOUTOR KAI MENG MOK

DELIVERED BY PROFESSOR KAI MENG MOK



楊祖佑教授長期投入科研、教學和公共服務事業，貢獻良多，成績斐然，因此而聲名遠揚。

在科學和工程領域出類拔萃者眾多，但像楊教授這樣對發掘人才獨具慧眼的人卻少之又少。在他擔任美國加州大學聖塔芭芭拉分校校長期間，先後有六名教員獲得了諾貝爾獎，該校也發展成為二十一世紀世界一流綜合性高等教育及研究中心。楊教授被稱為諾貝爾獎獲獎者的伯樂，可謂當之無愧。

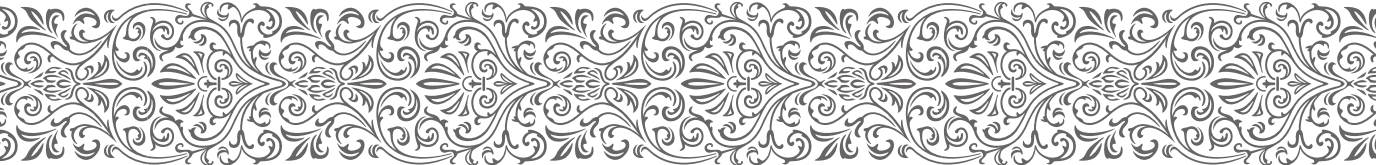
楊教授獲得台灣大學土木工程理學學士學位、西弗吉尼亞大學結構工程理學碩士學位和康奈爾大學結構工程博士學位。他的職業生涯始於美國普渡大學，他曾是該校航空航天尼爾·阿姆斯特朗特聘教授，並擔任航空航天系系主任五年，擔任工程學院院長達十年，還曾任該校美國國家科學基金會智能製造系統工程研究中心聯席主任，為推動製造活動的發展作出了貢獻。1994年，楊教授從近150名申請人當中脫穎而出，被任命為聖塔芭芭拉分校第五任校長。他憑藉豐富的經驗，不遺餘力地招攬傑出師生，建立跨學科研究中心，實施創新教學計劃，將聖塔芭芭拉分校發展成為“公立常春藤”名校，並且使之成為世界各地高等學府追求教育卓越的典範。

楊教授在航空器結構、結構動力學、複合材料、有限元素、跨音速氣動彈性力學、防風防震結構工程、智能製造系統等多個科學及工程領域貢獻良多。他單獨撰寫及與人合著的科學期刊論文超過180篇，他所著的教材《有限元素結構分析》被翻譯成日文和中文並為多所大學採用。

楊教授致力於教學工作，教學方法極富吸引力。他曾指導過54名博士生及21名碩士生，目前他獲得美國國家科學基金會資助指導三名博士生。同時，他仍每年教授一門本科課程及一門在線課程，致力於培育英才。這無疑是莘莘學子之幸，因為楊教授所獲得的13項本科優異教學獎就是他作為教育大師的有力證明，其中包括2007年聖塔芭芭拉分校教務委員會頒發的榮譽傑出教學獎。

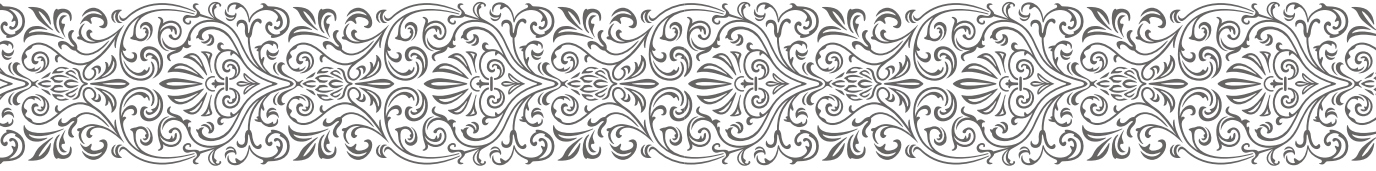
楊教授因其傑出的成就，屢獲殊榮。他為美國國家工程院院士和台灣研究院院士，以及中國工程院及俄羅斯工程學院外籍院士，還當選為美國航空航天學會、美國工程教育協會和機械工程師學會會士。他獲得美國工程教育協會世紀金章和本傑明·加弗·拉米獎章、美國航空航天學會結構學、結構動力學和材料學獎以及美國國家工程院阿瑟·布科獎。連同今天澳門大學授予的榮譽學位，楊教授已先後獲得八個榮譽博士榮銜。

他曾任美國大學協會主席、環太平洋大學聯盟主席，還被任命為兩屆美國國家科學獎章總統委員會成員。他還擔任過美國國防部、空軍、海軍、太空總署以及國家科學基金會等多個政府部門及機構的科學顧問委員會成員。此外，他曾擔任沙特阿拉伯阿卜杜拉國王科技大學信託人及校長國際顧問委員會成員、新加坡教育部國際學術諮詢團成員、韓國科學技術院及香港理工大學的國際顧問委員會成員。楊教授發掘及培養人才的能力超卓，曾任芬蘭千禧年科技獎的評選委員會成員，並自1996年起擔任何梁何利基金科學與技術獎評選委員會成員。



目前，楊教授為三十米望遠鏡國際合作項目理事會主席、科維理基金會董事，以及中國南方科技大學、北京大學燕京學堂及澳門大學國際學術顧問委員會委員。

為此，本人謹恭請校董會主席閣下頒予楊祖佑教授榮譽理學博士學位，以資表彰。



A vida do Professor Doutor Henry T. Yang, um académico conceituado, é assinalada pelas notáveis realizações na investigação e no ensino e por um envolvimento entusiasmado em serviços públicos.

São inúmeras as individualidades proeminentes no mundo da ciência e engenharia, mas poucas pessoas têm sucesso semelhante ao de Henry T. Yang, no que se refere à identificação de talentos. Neste aspecto, é de salientar que, sob a sua liderança como chanceler da Universidade da Califórnia em Santa Bárbara (UCSB), seis docentes desta instituição ganharam Prémios Nobel, fazendo com que a UCSB se tornasse num centro de ensino e investigação, de referência mundial, no século XXI. Portanto, Henry T. Yang tem realmente uma capacidade extraordinária para descobrir potenciais laureados Nobel.

Licenciou-se em Engenharia Civil pela Universidade de Taiwan. Obteve o mestrado em Engenharia Estrutural pela Universidade de West Virginia e o doutoramento na mesma área pela Universidade de Cornell. Começou a sua carreira profissional na Universidade de Purdue, onde foi Neil A. Armstrong Distinguished Professor de Aeronáutica e Astronáutica. Na mesma instituição, trabalhou como director da School of Aeronautics and Astronautics durante cinco anos e director do College of Engineering durante uma década. Desempenhou ainda o cargo de co-director do NSF Engineering Research Center for Intelligent Manufacturing Systems da Universidade, no qual contribuiu para promover a evolução das práticas de manufactura. Em 1994, saiu vencedor de entre 150 candidatos e foi nomeado o quinto chanceler da UCSB. Enquanto dirigente máximo da instituição, enviou grandes esforços para recrutar professores de renome e excelentes alunos, criou vários centros de investigação interdisciplinares e desenvolveu programas inovadores de ensino e aprendizagem, tendo transformado a UCSB numa universidade comparável às da Ivy League e inspirado instituições de ensino superior em todo o mundo a prosseguir a excelência educacional.

Além disso, fez contributos significativos para uma ampla gama de campos científicos e da engenharia, incluindo as estruturas aeroespaciais, dinâmicas estruturais, materiais compósitos, elementos finitos, aeroelasticidade transónica, engenharia estrutural contra vento e sismo e sistemas de fabricação inteligentes. Por outro lado, é autor ou co-autor de mais de 180 artigos em periódicos científicos. O seu livro, Finite Element Structural Analysis, foi traduzido em japonês e chinês e adoptado como manual em muitas universidades.

Sendo um professor dedicado e empenhado, Yang orientou 54 dissertações de doutoramento e 21 teses de mestrado. Neste momento, está a supervisionar três estudantes de doutoramento com o apoio concedido pela Fundação Nacional de Ciências dos Estados Unidos da América (EUA). Dedicado à formação de talentos, lecciona também, anualmente, uma disciplina de licenciatura, bem como um curso on-line. Assim, os alunos têm a oportunidade de beneficiar do ensinamento de um professor que foi galardoado com 13 prémios de mérito do ensino em licenciaturas, inclusive o UCSB Academic Senate Distinguished Teaching Award de 2007.

As suas realizações fenomenais renderam-lhe inúmeras honras e distinções. Foi seleccionado membro da Academia Nacional de Engenharia dos EUA e da Academia Sínica, bem como membro estrangeiro da Academia Chinesa de Engenharia e da Academia Russa de Engenharia. Além disso, foi eleito fellow do Instituto Americano de Aeronáutica e Astronáutica, da Sociedade Americana de Educação em Engenharia e da Sociedade Americana de Engenheiros Mecânicos. Mais, foram-lhe atribuídos o Centennial Medallion e o Benjamin Garver Lamme Award pela Sociedade Americana de Educação em Engenharia; o Structures, Structural Dynamics, and Materials Award pelo Instituto Americano de Aeronáutica e Astronáutica; o Arthur M Bueche Award pela Academia Nacional de Engenharia dos

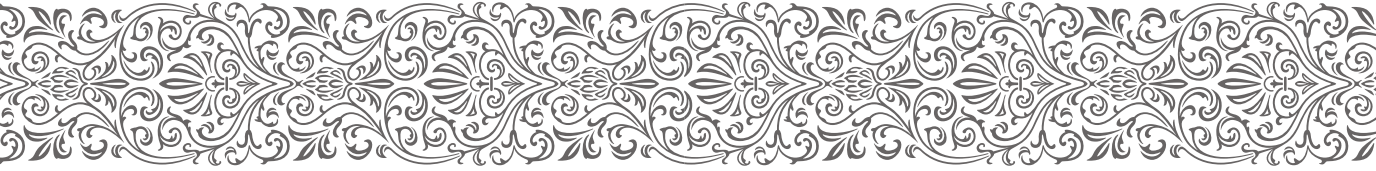


EUA, assim como oito doutoramentos *honoris causa*, incluindo o que hoje é conferido pela Universidade de Macau (UM).

Outrossim, o estudioso desempenhou papéis de cariz diverso, em várias organizações. Foi presidente da Associação das Universidades Americanas e da Associação das Universidades do Círculo Pacífico. Mais, foi nomeado membro da *President's Committee on the National Medal of Science* dos EUA para dois mandatos. Também trabalhou nos conselhos consultivos científicos de vários departamentos e agências do governo dos EUA, tais como o Departamento de Defesa, a Força Aérea, a Marinha, a Administração Nacional da Aeronáutica e Espaço e a Fundação Nacional de Ciências. Além de mais, foi curador e membro do conselho consultivo internacional do Presidente da King Abdullah University of Science and Technology, na Arábia Saudita, assim como membro do grupo de aconselhamento académico internacional do Ministério da Educação de Singapura, dos conselhos consultivos internacionais do Instituto Superior de Ciência e Tecnologia da Coreia e da Universidade Politécnica de Hong Kong. Conhecido pela sua capacidade para identificar e formar talentos, Yang foi nomeado membro da comissão de selecção do Millennium Technology Prize of Finland e da comissão de selecção para os Prémios das Ciências e Tecnologia da Fundação Ho Leung Ho Lee, cargo este que ocupa desde 1996.

Actualmente, preside ao Conselho de Administração do Observatório do Telescópio de Trinta Metros. Simultaneamente, é membro do conselho da Fundação Kavli e dos conselhos consultivos académicos internacionais da Universidade Meridional de Ciência e Tecnologia da China, da Yenching Academy da Universidade de Pequim e da UM.

Por isso, em reconhecimento das suas realizações, tenho a honra de convidar Vossa Excelência, o Presidente do Conselho da Universidade, para conferir o grau de doutor *honoris causa* em Ciências ao Professor Doutor Henry T. Yang.



Professor Henry T. Yang is celebrated for his long record of accomplishments in research and teaching, as well as his contributions to public service.

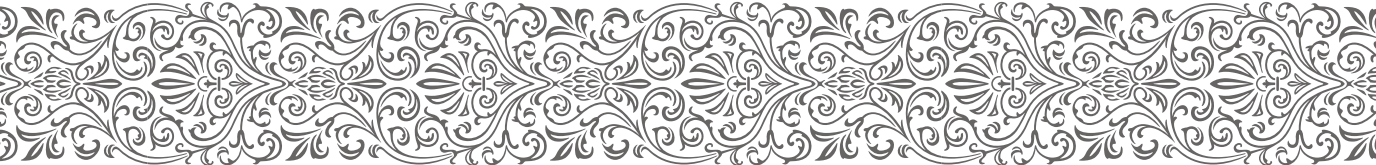
There are many outstanding individuals in the field of science and engineering, but it is difficult to name one who has discerning eyes as Professor Yang. During his leadership as the chancellor of University of California, Santa Barbara (UCSB), six faculty members have won Nobel Prizes, making UCSB a world-class comprehensive education and research powerhouse in the 21st century. Professor Yang is truly the modern “Bole” (伯樂) of Nobel Laureates.

Professor Yang received a BS in civil engineering from Taiwan University, an MS in structural engineering from West Virginia University, and a PhD in structural engineering from Cornell University. He started his career at Purdue University where he was the Neil A Armstrong Distinguished Professor of Aeronautics and Astronautics, and served as the Head of the School of Aeronautics and Astronautics for five years and as the Dean of Engineering for a decade. He was also the co-director of the NSF Engineering Research Center for Intelligent Manufacturing Systems at Purdue, in which he contributed to propelling the evolution of manufacturing practices. In 1994, Professor Yang outshone 150 candidates and was named the fifth chancellor of UCSB. Devoting his energies and experiences in recruiting distinguished faculty members and students, creating interdisciplinary research centers, and establishing innovative teaching and learning programs, Professor Yang has transformed UCSB into a “Public Ivy” university, inspiring institutions of higher learning around the world to strive for educational excellence.

Professor Yang has made great contributions to a wide spectrum of scientific and engineering fields including aerospace structures, structural dynamics, composite materials, finite elements, transonic aeroelasticity, wind and earthquake structural engineering, and intelligent manufacturing systems. He has authored or co-authored over 180 articles for scientific journals. His textbook *Finite Element Structural Analysis* has been translated into Japanese and Chinese and has been adopted by many universities.

An engaging and committed teacher, Professor Yang has supervised 54 PhD dissertations and 21 master’s theses, and continues guiding three PhD students supported by his NSF research grants today. Devoted to nurturing future talent, he is still teaching an undergraduate course every year, plus an online course. It is indeed a blessing to be his student, which can be proved by the thirteen outstanding undergraduate teaching awards received by him, including the honorary distinguished teaching award from UCSB’s Academic Senate in 2007.

Professor Yang’s outstanding achievements have earned him numerous honors and distinctions. He is a member of the US National Academy of Engineering, and of Academia Sinica, as well as a foreign member of the Chinese Academy of Engineering, and of the Russian Academy of Engineering. He has been elected a fellow of the American Institute of Aeronautics and Astronautics, of the American Society for Engineering Education, and of the American Society of Mechanical Engineers. He is the recipient of the Centennial Medallion and the Benjamin Garver Lamme Award from the American Society of Engineering Education, the Structures, Structural Dynamics, and Materials Award from the American Institute of Aeronautics and Astronautics, the Arthur M Bueche Award from the US National Academy of Engineering, and eight honorary doctorates, including the one from the University of Macau today.



He was formerly the chair of the Association of American Universities and of the Association of Pacific Rim Universities, and served for two terms as a presidential appointee to the US President's Committee on the National Medal of Science. He also sat on the scientific advisory boards of various US government departments and agencies including the Department of Defense, Air Force, Navy, NASA, and the National Science Foundation. In addition, he was a trustee and a member of the President's international advisory council for King Abdullah University of Science and Technology in Saudi Arabia, a member of the international academic advisory panel of the Ministry of Education of Singapore, as well as a member of the international advisory boards for Korea Advanced Institute of Science and Technology and for The Hong Kong Polytechnic University. Known for identifying and nurturing talent, Professor Yang was a member of the selection committee for the Millennium Technology Prize of Finland, and has been serving on the selection board for the Ho Leung Ho Lee Foundation's HLHL Prize in science and technology since 1996.

Professor Yang currently chairs the Board of Governors of the Thirty Meter Telescope Observatory, and serves on the board of the Kavli Foundation, as well as on the international academic advisory boards for South University of Science and Technology of China, Yenching Academy of Peking University, and the University of Macau.

In recognition of his accomplishments and contributions, may I therefore call upon the Chair of the University Council on this Day of Investiture to confer upon Professor Henry T. Yang the Doctor of Science *honoris causa*?